



# Народное слово

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года

Http: HC.uzpak.uz

E-mail: slovo@uzpak.uz

15 октября 2004 года, N 212 (3564)

Пятница

## ДЕТСКОМУ СПОРТУ — мощная база

Широкомасштабные работы по строительству новых, реконструкции старых спортивных сооружений идут сейчас в столичной области. Их главная цель — создать все условия для физического и духовного развития подрастающего поколения.

Какие наиболее крупные объекты сейчас возводятся, а также в стадии сдачи в эксплуатацию? Об этом рассказывает главный специалист по строительству Ташкентского областного фонда развития детского спорта Максуд ЮСУПОВ.

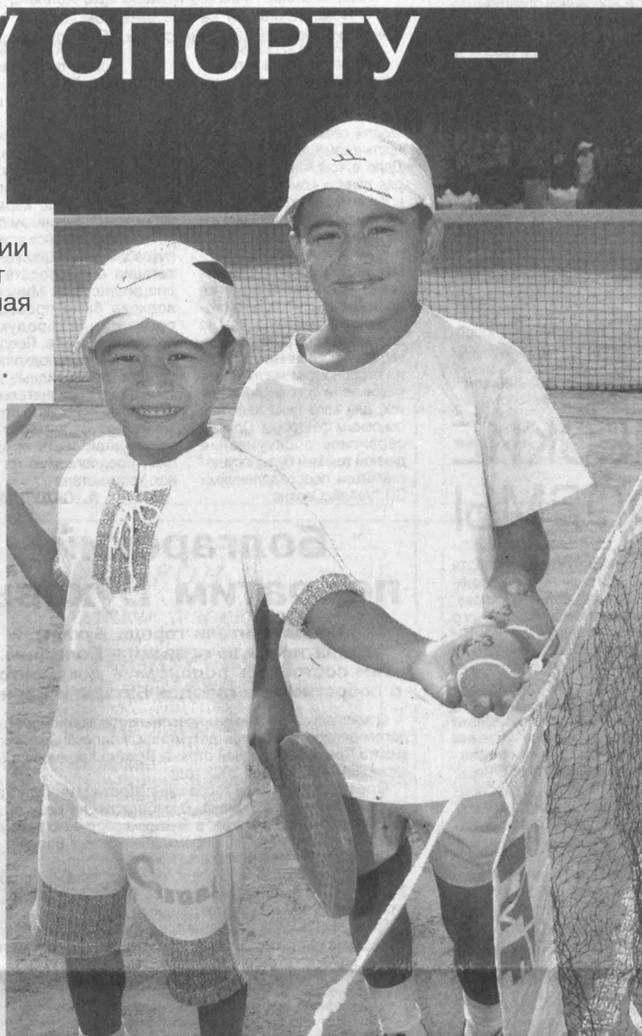
Как известно, летом будущего года в столичной области пройдут соревнования "Баркамол авлод". Столь крупные состязания состоятся по 16 видам спорта и призваны продемонстрировать достижения школьников Узбекистана. Эти успехи, без всякого сомнения, будут впечатляющими, ибо в последние годы развитию детского спорта уделяется большое внимание.

Наиболее крупные строительные работы развернулись в Чирчике. По проекту специалистов акционерного общества открытого типа "Узшахарозлик ЛИТИ" полностью преобразился колледж олимпийского резерва, где отныне круглый год есть возможность проводить соревнования и тренировки в сооружениях, которые отвечают мировым стандартам.

мало бизнеса, частных предпринимателей. Эти задачи определены в Указе Президента Республики Узбекистан от 29 августа 2004 года "О мерах по совершенствованию деятельности Фонда развития детского спорта Узбекистана". Именно по инициативе главы нашего государства проводится последовательная политика по воспитанию подрастающего поколения физически крепкой, преданной Родине. Сегодня особый упор делается на улучшение положения дел в сельской местности.

Уже в течение нынешнего года в каждом городе и районном центре столичной области было намечено открыть по одному типовому спортивному сооружению. 70 процентов из запланированных сооружений сейчас сданы в строй, благодаря чему школьники Чиназского, Кибрайского, Бекабадского, Бостанлыкского, Ахангаранского, Янгиюльского и других районов получили возможность заниматься в различных спортивных секциях, участвовать в соревнованиях.

На месте старых, полуразрушенных стадионов выросли новые, располагающие всей необходимой инфраструктурой, оборудованием, инвентарем. Деятельность фонда носит благотворительный характер и призвана в первую очередь улучшить физическое воспитание учащихся в сельской местности.



Надо подчеркнуть, что подготовка к соревнованиям "Баркамол авлод" проходит планомерно. Основные из них состоят в Чирчике. Волейбольные площадки среди школьников строятся на базе центрального стадиона города Янгиюльского, который после реконструкции стал одним из лучших в Ташкентской области. Местные органы власти за короткое время полностью обновили его на средства фонда, а также благодаря помощи спонсорских организаций.

Еще более крупные сооружения сданы в г. Дустобде (Куйичирчикский район), кишлаке Карахитой (Ахангаранский район). Здесь открыты секции по десяти и более видам спорта. В следующем году новые комплексы предстоит построить в отдаленных школах Бекабадского, Янгиюльского, Чиназского, Уртачирчикского районов, где пока они отсутствуют.

Абдуваhid ХАТАМОВ, соб. корр. "Народного слова". Фото Рашида ГАЛИЕВА.

## Чтобы предупредить сейсмическую опасность

В республиканском НИИ сейсмологии имени Г. Мавлянова состоялась международная конференция "Проблемы оценки сейсмической опасности, сейсмического риска и прогноза землетрясений". В мероприятии приняли участие ученые из США, Франции, Германии, Белоруссии, России, Украины и стран Центральной Азии, представители государственных, общественных и международных организаций нашей страны.

Здесь выступили такие известные деятели науки, как академик Академии наук Узбекистана Фаизулла Усманов, директор Научно-исследовательского института сейсмологии Каххар Абдуллабеков, заведующий специальным лабораторным отделением по изучению природных катаклизмов штата Калифорния (США) Айлин Вержино, заместитель директора Института физики Земли Российской Академии наук Юрий Кузьмин. Они отметили, что достижения в сейсмологии приобретают важное значение в развитии многих сфер народного хозяйства, таких, как градостроительство, планирование трудовых и промышленных ресурсов и т. д. При помощи геофизических и гидрогеохимических методов совершенствуется методология прогнозирования землетрясений. Особое внимание обращалось на эффективность использования результатов научных исследований по защите населения при чрезвычайных ситуациях, уменьшение социально-экономического ущерба при природных бедствиях.

Правительством США и Европейским сообществом одобрен совместный проект оценки сейсмической опасности в Центральной Азии, рассчитанный на три года, на который выделен грант в размере 350 тысяч долларов США. На конференции заслушаны доклады по сейсмологии, инженерной геологии, геохимии, геофизике и геолологии.

Динара ЧИРКОВА.



Несмотря на то, что с начала учебного года прошло почти полтора месяца, учащиеся и педагоги поселка Зафарбад Гиждуванского района Бухарской области не могут нарадоваться тому, что занятия сейчас проводятся в новой школе. Такой щедрый подарок зафарбадским школьникам сде-

Немецкая компания "Хелиос интернешнл трейдинг ГмбХ" из Берлина подготовила в дар школьникам Узбекистана гуманитарный груз.

## Гуманитарный груз из Германии

Это 200 персональных компьютеров "Pentium-III" современной конфигурации. Главным адресатом груза впервые станут специализированные школы-интернаты республики, где будут созданы компьютерные классы по изучению основ информатики.

Очередной подарок немецких бизнесменов в Год доброты и милосердия — один из этапов долгосрочной акции, имеющей своей целью помочь обеспечить школьные учреждения Узбекистана компьютерной техникой, другими учебными пособиями.

ИА "Жахон".

Берлин

## БЛАГОДЕЯНИЕ

лали их шефы — коллектив рудоуправления № 5 Навоийского горно-металлургического комбината.

Так что праздник начала учебного года и новоселье отметили в один день. В школе удобные классы, лаборатории, тематические кабинеты, есть просторный актовый зал. Оборудован компьютерный класс с 13 компьютерами системы "Pentium-IV". Хорошо продумана профессиональная подготовка ребят. В распоряжении подколлектива находится столовая и слесарная мастерские, оснащенные

станками, предоставленными ПО "Навоийский машиностроительный завод", а в кабинетах труда установлены швейные машинки марки "Чайка". Есть при школе и прекрасная спортплощадка, и спортивный и гимнастический залы. Сегодня у поселковых ребятшек имеется прекрасная возможность заниматься только в одну смену. В старом здании классов не хватало, учились в две, а то и в три смены. Так что отговорить не может, нужно учиться только на "хорошо" и "отлично".

Наш корр.

## Ташкентский "ТИТАНИК"

На 17-м квартале Чиланзара есть 33-й дом. Он большой, девятиэтажный, расположен возле станции метро. Прозван "Титаником", и неспроста, так как из-за жилищно-коммунальных проблем имеет дурную славу. Приходят его жильцы с очередной жалобой в ТСЖ в который уже раз, а там только рукой машут: "Мол, "Титаник", чего с него взять?!" Тут вольно-невольно почувствуешь себя словно на тонущем корабле. Такого, чтобы было все в порядке, здесь не помнит никто. Если есть электричество, то воды нет, причем никакой, если она появится, то холодная — зимой, а горячая, понятное дело, — летом. Из подвала ее выкачивают чуть ли не поквартально, во дворе уже можно было бы пруд соорудить. Ответственные за все это лица реагируют соответствующе: придут, посмотрят, возмущенно дадут указания устранить неполадки. Рабочие, засучив рукава, тут же с пылом с жаром берутся за дело. Начальство уезжает... Через месяц, максимум через три на том же самом месте, ну, может, и в другом картина точь-в-точь повторяется. Так было с электричеством — пробило кабель, две недели чинили, попутно повредили телефонную связь. Привели в порядок свет, немногим позже — телефон. Через два месяца — та же ситуация без вариаций.

Жильцы этого столичного дома — по большей части интеллигенция, видные специалисты искусства, медики, педагоги, заселившиеся со дня его постройки в 1970 году, иные уже стали пенсионерами. Они пытаются хоть как-то сохранить "Титаник" на плаву, то бишь не дать ему развалиться и провалиться в подвал. Пишут жалобы во всевозможные инстанции, зывают о помощи. Были тут представители ТСЖ, МЧС, хокимията, чиновники разных калибров, журналисты... Но, видимо, злой рок преследует девятиэтажку.

Радмир КОЗЛОВСКИЙ.

## В Олий Мажлисе ПИЩЕВОЙ ПРОДУКЦИИ — КАЧЕСТВО И БЕЗОПАСНОСТЬ

Вчера в столичном хокимияте состоялось выездное заседание Комитета по аграрным, водохозяйственным вопросам и продовольствию Олий Мажлиса Республики Узбекистан, на котором рассмотрен ход реализации Закона "О качестве и безопасности пищевой продукции" в городе Ташкенте.

Выступившие на заседании депутаты — члены комитета отметили, что хокимиятом города Ташкента проводится определенная работа по обеспечению качества и безопасности пищевой продукции, которая реализуется в более чем 5,4 тысячи торговых предприятий, 2,4 тысячи точек общественного питания и на 13 дежканских рынках. Соответствующая работа проводится на 283 столичных предприятиях, производящих пищевую продукцию. Также контролируется качество и безопасность продуктов и сырья, завозимого в Ташкент: только в первом полугодии 2004 года Ташкентское городское таможенное управление разрешило ввоз пищевой продукции на общую сумму 85,7 миллиона долларов США.

Вместе с тем в ходе проведенных депутатами — членами комитета совместно со специалистами проверок в столице вскрыты многочисленные факты нарушения Закона "О качестве и безопасности пищевой продукции". Так, выявлено 94 подпольных цеха, в которых незаконно изготавливались продукты питания, что является прямым нарушением статьи 17 данного закона. Отмечено 47 случаев реализации пищевой продукции с просроченным сроком годности или без указания этого срока. Выявлено более 200 фактов отсутствия сертификатов соответствия и необходимой маркировки на продукты питания и сырье. Каждая десятая из почти 33 тысяч проверок, проведенных органами СЭС в Ташкенте, выявила грубые нарушения санитарных норм при хранении и реализации пищевой про-

дукции. Как отмечалось на заседании, особую озабоченность вызывает деятельность лиц, незаконно реализующих на улицах города, остановках общественного транспорта, дежканских рынках в антисанитарных условиях продукты питания собственного изготовления, которые не проходят никакой проверки на качество и безопасность. Беспокойство вызывают и так называемые "челноки", завозящие в столицу небольшие партии пищевой продукции сомнительного качества или вообще неизвестного происхождения. На заседании также был поднят вопрос об опасности продукции, приготовленной из генетически модифицированного сырья.

После обсуждения затронутых в ходе заседания вопросов комитет принял решение, в котором рекомендовал хокимияту города Ташкента, соответствующим министерствам и ведомствам повысить эффективность работы по реализации Закона Республики Узбекистан "О качестве и безопасности пищевой продукции", постоянно контролировать мероприятия, проводимые в этом направлении, привлекая к их проведению широкую общественность, в частности общества защиты прав потребителей республики, усилить контроль за качеством и безопасностью пищевой продукции, ввозимой в Узбекистан, выявлять и применять в соответствии с законом меры к тем, кто подделывает эту продукцию.

Вел заседание заместитель председателя комитета Б. Олимджонов.

Наш корр.

В северном регионе страны набирают ход мероприятия по подготовке к выборам. На состоявшейся на днях пятнадцатой сессии Жокаргы Кенеса Республики Каракалпакстан были одобрены составы семи окружных избирательных комиссий по выборам депутатов в Олий Мажлис Республики Узбекистан.



## В разъяснительной работе есть проблемы

— Все идет по плану, — сказал руководитель пресс-центра Центральной избирательной комиссии Батырбек Нурсейитов. — Определена дислокация восьмидесяти шести окружных избирательных комиссий по выборам в Жокаргы Кенес, в средствах массовой информации организуются выступления правозащитников по разъяснению сути формирования и деятельности двухпалатного парламента и его значения для дальнейшего развития демократических процессов и построения сильного гражданского общества в нашей стране.

На столе заместителя председателя Каракалпакского республиканского совета Либерально-демократической партии Узбекистана Максета Хожамуратова лежит столпка книг, среди них "Парламентаризм: опыт зарубежных стран", сборник статей "Узбекистан на пути к гражданскому обществу". Но особо заинтересовала меня "Большая книга выборов" известного российского политолога О. Кудина, в которой расписаны практические все компоненты предвыборной борьбы. Это и действующее лица, стратегия и тактика, имидж, управление и планирование, агитация и реклама, тех-

нологии, борьба с "черным пиаром".

Основная суть этой книги изложена в изданной нами брошюре, которая роздана активистам партии, — рассказывает партийный функционер. — Сегодня в стране действует пять предвыборных программ, что, несомненно, способствует развитию общественно-политической активности населения, повышению его заинтересованности в избирательной кампании и в результатах выборов. Несмотря на то, что партия наша самая молодая, мы намерены представить своим кандидатам по всем семи округам по выборам депутатов Олий Мажлиса и восьмидесяти шести окружным избирательным комиссиям по выборам в Жокаргы Кенес.

Не претендуя на лавры профессионального социолога, я провел мини-опрос двадцати человек из разных слоев населения.

Вопросов было два: "Какие изменения, на ваш взгляд, произошли в избирательном законодательстве?" и "Какова их цель?"

— Считаю очень важным разработку механизма достижения компромисса между палатами через создание соот-

ветствующих структур, — сказал управляющий Каракалпакским республиканским управлением "Пахтабанка" Махмуд Мунтадинов, — ведь принятие компромиссных решений является одним из важнейших элементов демократии.

— Гарантией эффективной работы Олий Мажлиса является четко расписанная процедура взаимоотношений между двумя палатами, а предусмотренная в новом законодательстве система сдержек и противовесов позволит сформировать равновесие сил в обновленном парламенте, — считает начальник Управления МВД Республики Каракалпакстан полковник Казмагамбет Айманов.

Шесть человек, относящихся к среде интеллигенции, не ответив на вопросы, высказали общие рассуждения о дальнейшей демократизации общества, а двенадцать вообще затруднились что-либо ответить, и это не может не навести на определенные размышления. Видимо, следует не только усилить разъяснительную работу в СМИ, но и активизировать ее непосредственно в махаллах, трудовых и учебных коллективах.

Владислав НОВИЦКИЙ, наш соб. корр.

Ну в какие ворота!



## В контексте избирательной кампании ШАГ ВПЕРЕД на пути политических преобразований

Веб-сайт "Central Asia — Caucasus Analyst" Института Центральной Азии и Кавказа при Университете Дж. Хопкинса (США) опубликовал на днях статью ведущего эксперта института Аффаба Казии, посвященную предстоящим парламентским выборам в Узбекистане.

"В результате выборов в Узбекистане в конце текущего года вместо существующего Олий Мажлиса будет создана двухпалатная парламентская система. Стратегия развития Узбекистана осуществляется поэтапно, постепенно сменяя одну фазу другой, — отмечает эксперт. — Предпринимаемые шаги, направленные на обеспечение справедливых и транспарентных выборов, являются важным этапом в построении государственности.

Выборы 26 декабря в Узбекистане нацелены на институционализацию ключевых политических процессов демократической эволюции. Впервые народ Узбекистана получит

право выбрать двухпалатный законодательный орган. Проводится широкая разъяснительная работа о парламентской реформе, правах и обязанностях граждан, роли СМИ в современном обществе. Активное привлечение населения к участию в выборах и развитие избирательной системы свидетельствуют о серьезной позиции правительства Узбекистана в отношении международного мнения о политических реформах в стране.

Наиболее важным моментом является трехмесячная (сентябрь — ноябрь) национальная политическая кампания по информированию населения о сущности и зада-

чах двухпалатного парламента, его роли в жизни страны и процессах демократической трансформации. В рамках этих мероприятий многие национальные и зарубежные ученые и эксперты были привлечены для разъяснения общественной важности проводимых политических реформ. Эта образовательная кампания направлена также на то, чтобы рассеять возможную международную обеспокоенность недостаточной осведомленностью населения о политических преобразованиях в стране. Правительству Узбекистана с энтузиазмом смотрит на подготовку и проведение парламентских выборов и ожидает хороших результатов.

Предстоящие выборы представляют собой хорошую возможность для того, чтобы сделать значительный шаг вперед по пути демократических преобразований. Самое важное — в условиях осуществляемой стратегии постепенного политического развития будет предоставлена возможность проголосовать самому многочисленному электроту Центральной Азии — около 14 млн. избирателей от общей численности населения страны 25 млн. человек (около 11 млн. человек — в возрасте до 18 лет). Хорошо спланированная стратегия постепенного политического развития может стать ответом на модернизацию в регионах. Тем более что успешная политическая трансформация имела негативные последствия в некоторых других государствах мира.

В условиях необходимости развития экономики и волны захлестнувшего регион религиозного экстремизма процессы политических реформ в Узбекистане являются оправданными. Успешное проведение национальных выборов в Узбекистане внесет значительный вклад в процессы политических преобразований в стране", — заключает А. Казии.

ИА "Жахон".

## Факт и комментарий

### Привлек внимание комбайн...

На днях, как известно, в Узэкспцентре успешно прошла выставка "Это Польша". По ее завершении были особо отмечены и награждены активные польские производители, продукция которых вызвала наибольший интерес посетителей. В числе лучших по праву был назван и завод "CNH Polska" американской компании "Кейс Нью-Холланд", представивший на выставке компактный зерноуборочный комбайн серии TC 56 hydro plus.

По словам посетителей-специалистов, занятых в области аграрного производства и машиностроения, высказали свою заинтересованность в комбайнах этого типа. Дело в том, что модельный ряд данных комбайнов мощностью от 133 до 226 л.с. рассчитан для использования как частными фермерами, хозяйствами, так и МТП на богарных землях. Да и по цене он более доступен. К тому же польские производители готовы предложить специально для узбекского рынка машины, адаптированные к нуждам и потребностям местных заказчиков, в том числе и для тех, для кого цена является основным фактором. Причем сервисное обслуживание данной техники будет осуществляться подразделениями СП "УзКейсСервис".

А. САДУЛЛАЕВ.

## ВЫБОРЫ И ДЕМОКРАТИЧЕСКИЕ РЕФОРМЫ

В Институте по изучению гражданского общества состоялась встреча за "круглым столом" на тему "Избирательная кампания и вопросы углубления демократических реформ в Узбекистане".

Она была организована совместно с представителями Национального демократического института и Международного республиканского института (США), а также международной правозащитной организации "Фридом Хаус". Во встрече приняли участие представители Центральной избирательной комиссии Республики Узбекистан, республиканского общественного движения молодежи "Камолот", фондов "Махалла", "Нуроний", других неправительственных организаций, политических партий и Министерства юстиции.

В ходе открытого обмена мнениями участники встречи обсудили вопросы дальнейшего развития в нашей стране институтов гражданского общества, реформирования законодательной власти, подготовки и проведения выборов в Законодательную палату Олий Мажлиса и местные Кенгаши народных депутатов, совершенствования многопартийной системы в Узбекистане и ряд других актуальных проблем.

В выступлениях были отмечены по-

зитивные процессы, происходящие в нашей республике в сфере демократизации общественной жизни и государственного строительства. По мнению американских экспертов, растет здоровая конкуренция общественно-политических партий и движений, а избирательное законодательство Республики Узбекистан в целом соответствует основным международным нормам и стандартам и создает условия для широкого участия граждан в формировании представительных органов государственной власти.

Вместе с тем, как отметили участники встречи за "круглым столом", в организации и проведении избирательной кампании, в деятельности по углублению демократических реформ есть отдельные вопросы, которые требуют глубокого совместного рассмотрения и изучения. В практике проведения выборов еще не в полной мере изжиты такие стереотипы и шаблоны прошлого, как семейное голосование, формализм, и некоторые другие. В суще-

## РЕФОРМЫ

ственном улучшении нуждается работа с электротом. Деятельность по широкому разъяснению избирателям их прав, основных положений избирательного законодательства, доведению до них программных целей политических партий еще не в полной мере отвечает требованиям дня. Диапазон ее требует значительного расширения.

Многое также необходимо сделать для широкого и активного участия средств массовой информации в освещении избирательной кампании. Ведь, как говорилось на встрече, от их профессионализма, объективности и активности в значительной степени зависит обеспечение прозрачности и демократичности выборов.

Участники встречи подчеркивали, что опыт стран с развитой демократией может иметь большое значение в подготовке и проведении выборов, в организации деятельности нового, двухпалатного парламента, совершенствовании работы с электротом.

У.А.

## Болгарский побратим Бухары

Представители города Бухары возвратились из поездки в Болгарию. Там состоялось подписание документов о побратимстве городов Бухары и Варны.

Отмечалось, что важным правовым основанием для этой договоренности явились документы, подписанные в ходе визита Президента нашей страны Ислама Каримова в Болгарию 24 — 26 ноября 2003 года.

Отныне связи между городами-побратимами будут развиваться более интенсивно. В частности, на базе акционерного общества "Нигора" в Бухаре в содружестве с крупным предприятием легкой промышленности в Варне будет создано совместное предприятие.

Варна, так же как и Бухара, имеет древнюю историю. Значит, налаживание широкого сотрудничества в сфере туризма является вполне естественным делом.

Ежегодно в Варне проводится международный фестиваль фольклорных ансамблей. В будущем году в нем примет участие и представители Бухары.

Ильхом САФАР, корр. УзА.

У.А.

# ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬ, НАРУШИТЕЛЬ, СУДЫ

## Закон обязателен для всех

Председатель Каракалпакского отделения Международного благотворительного фонда "Семур" Марат Матчанов никогда не ограничивался рамками этой общественной организации в осуществлении благотворительной деятельности. Будучи предпринимателем, значительную часть прибыли передавал нуждающимся в помощи и поддержке. Вот и организуя несколько лет назад площадку для хранения добываемой на месторождении "Караумбет" технической соли близ железнодорожной станции Кыркык (бывшая Акчулак), планировал осуществить за свой счет капитальный ремонт поселковой школы и взять на постоянное обеспечение по программам питания детский сад. Об этих намерениях был проинформирован Кунградский хокимият.

Сказано — сделано. В октябре 2002 года он заключает договор на аренду земельного участка площадью в 1,5 гектара близ станции Кыркык с директором ПЧ-26 акционерной компании "Узбекистон темир йуллари" М. Клычевым. Уплата госпошлины в сумме полутора миллиона сумов и перечислив арендодателю еще полмиллиона в качестве арендной платы, предприниматель завез погрузочную технику и начал монтировать навесы. Однако через некоторое время железнодорожники вернули деньги, мотивируя это тем, что данная территория им не принадлежит. Марат Матчанов обращается в Приаральскую транспортную прокуратуру с просьбой установить, чей же это участок. Из полученного ответа следовало, что он относится к государственному земельному запасу, причем правоохранители рекомендовали обратиться в хозяйственный суд для решения вопроса возврата госпошлины и установления принадлежности земли. Хозяйственный суд Республики Каракалпакстан 18 февраля прошлого года определил: признать право собственности этой территории за индивидуальным предпринимателем "М. Матчанов" и рекомендовать хокиму Кунградского района произвести ее отвод в соответствии с законодательством. Экспедиция при Уп-

равлении земельных ресурсов Республики Каракалпакстан, согласно договору, разработала техническую документацию этого мероприятия, и 30 июля 2003 года хоким Кунградского района выносит решение за № 402/7 от отводе ИП "М. Матчанов" этого участка. В августе и сентябре Матчанов получает свидетельства о регистрации: государственной за № 023128 и кадастровой за № 020393, собрав, таким образом, полный пакет предусмотренных законодательством документов на постоянное пользование участком. Но...

В конце октября прошлого года на квартиру Матчанова в Нукусе позвонили из Кунградской прокуратуры с просьбой явиться туда для уточнения кое-каких вопросов. К сожалению, в связи с семейными обстоятельствами предприниматель этого сделать не смог.

И вот без его присутствия, в то время, когда при хокимияте существовала постоянно действующая комиссия по земельным вопросам, создается без какого-либо юридического основания комиссия в составе представителей железной дороги, Управления земельными ресурсами, АОТ "НЧ-8". Комиссия составляет акт с приложенной схемой о том, что участок, выделенный в правоуправление Матчанову, якобы расположен в другом месте. Налицо была явная фальсификация, и, видимо, поэтому составляется другой акт — с иной схемой, но суть остается прежней. На основании этих "документов" бывший хоким Кунградского района, несомненно, введенный в заблуждение, от-

меняет свое предыдущее решение и, игнорируя хозяйственный суд, выносит новое — № 12/1 от 10 января 2004 года, добавив пункт о необходимости выделения Матчанову аналогичного участка, правда, не указав, где именно.

Налицо грубейшее нарушение Закона Республики Узбекистан "О государственной власти на местах", где ясно сказано, что решение хокима плевреспредоставляется им самим либо вышестоящим хокимом после опротестования прокурором. Но ведь прокурор протеста не вносил.

Неужели так называемая комиссия пошла на должностной подлог? Нет, лукавство заключается совсем в другом. Дело в том, что эти схемы члены комиссии выискивали в привязке к первоначальному проекту железной дороги, но потом проект был изменен, линия проходит в другом месте, расстояние между станцией Кунград и станцией Кыркык в отличие от схемы, фактически составляет свыше двенадцати километров в сторону уменьшения.

Из письма Государственного комитета по земельным ресурсам Республики Узбекистан явствует, что в отличие от чертежей на существующей на сегодняшний день полосе железной дороги имеются случаи отклонения от проектной линии, когда проходит не по отведенному ранее участку земли. Далее цитирую по тексту: "На основании пункта 3 решения Хозяйственного суда Республики Каракалпакстан за № 23 — 270/04 от 18.02.2003 г. произведен отвод земельного участка предпринимателю

М. Матчанову, который утвержден решением хокима Кунградского района за № 408/7 от 31.07.2003 г. и, следовательно, является правоустанавливающим документом".

Борясь за свои права, Матчанов обращается с запросом в Министерство юстиции Узбекистана, где вновь подтверждается его юридическое право на пользование данным участком. Кроме того, Минюст Республики Каракалпакстан проинформировал его письмом за № 1107 А от 9 июня с. г. о том, что в хокимият Кунградского района внесено предложение о восстановлении статуса-кво в соответствии с первоначальным решением, однако орган исполнительной власти оставался непоколебим. Как видим, даже заключение Минюста не помогло противникам Матчанова из районного хокимията и АОТ "НЧ-8" препятствовать ему в возобновлении работы. Аргументы — то самое пресловутое решение хокима за № 12/1 от 10 января.

Тогда Минюст обратился с иском к Кунградскому районному хокимияту и АОТ "НЧ-8" в Хозяйственный суд Республики Каракалпакстан. 18 августа текущего года судья Хозяйственного суда Х. Косбаулиев ставил точку над "r", вынес вердикт о закреплении участка за предпринимателем. Апелляция ответчиков была отклонена буквально на днях — 7 октября.

Справедливость восторжествовала, но возникает вопрос: почему стали возможными спекуляции на эту тему? А ответ лежит на поверхности — нарушения нарастают в результа-

те изначального игнорирования железнодорожниками требований постановления Кабинета Министров Республики Узбекистан "О проведении сплошной инвентаризации использования земель в Республике Узбекистан", в результате чего в поселке Кыркык (Акчулак) не была осуществлена инвентаризация земель с учетом границ и площади земельного пользования, а схема железной дороги не была приведена в соответствие с реально существующим полотом. Цитирую выдержку из письма начальника главного управления государственного кадастра земель, зданий и сооружений при Совете Министров Республики Каракалпакстан О. Камалова:

"Несмотря на наши письменные обращения, Каракалпакское региональное отделение грузовых перевозок ГАЖК "Узбекистон темир йуллари" и Кунградский узел грузовых перевозок не прошли государственную регистрацию на права собственности на земельные участки, здания и сооружения (включая железную дорогу) в промежутке дороги ст. Кунград — ст. Кыркык". Исходя из этого в соответствии со ст. 13 Закона "О государственном земельном кадастре Республики Узбекистан" оказывается, что сами железнодорожники не имеют никаких юридических прав ни на колею, ни на сопутствующую ей инфраструктуру, что, однако, не помогло им нарушить права Марата Матчанова.

Владислав НОВИЦКИЙ,  
наш соб. корр.

## НОВОСТИ

науки

### Предотвратим стихию?

Ежегодно во вторую среду октября мировое сообщество отмечает Международный день защиты от стихийных бедствий. Специальной резолюцией Генеральной Ассамблеи ООН утверждена Международная стратегия по уменьшению опасности стихийных бедствий (МСУОСБ). В Ташкенте состоялось заседание, посвященное участию Узгидромета в реализации данной резолюции.

Надо сказать, что на территории Центральной Азии насчитывается около 2.300 горных озер, наибольшее количество которых расположено в интервале высот 3.000 — 4.000 метров над уровнем моря. Эти водоемы имеют тектоническое, гляциальное происхождение. Селевые потоки и лаводки широко распространены в горных и предгорных районах республики. Около 4 миллионов человек в Узбекистане проживают на так называемой селеопасной территории. Поэтому в Узгидромете специально организован отдел мониторинга за подобными явлениями, что позволяет оперативно проводить необходимые работы и снижать риск от опасных ситуаций.

Все это и многое другое обсуждалось на заседании. В ходе встречи были также заслушаны доклады ведущих ученых и специалистов республики, в которых освещались такие темы, как снежные лавины, селевые явления и защита от них, влияние синоптических процессов на селеобразование в горных районах, инженерная противолавинная защита.

## Физики

### и микроприборы

Под эгидой Центра по науке и технологиям при Кабинете Министров, Академии наук, отдела теплофизики АН и Научного комитета НАТО в течение недели ученые из 16 стран обсудят современные проблемы физики на международной научной конференции в Ташкенте.

Их внимание, главным образом, сосредоточено на вопросах развития нанотехнологий. Сегодня ученые мира активно работают над созданием микроприборов, зачастую по размерам с ушко иглы, но при этом обладающих куда как большими возможностями и функциями, чем обычные устройства. "Нелинейная динамика и фундаментальные взаимодействия" — таково название конференции, должной прояснить ряд моментов в изучении научной задачи, которую можно решить при объединении усилий.

## Заявки от ученых

В скором времени следует ожидать активизации подачи заявок от ученых на участие в различных проектах.

Более 100 исследователей из Узбекистана, Азербайджана, Грузии, Украины, США и Европейского Союза принимают участие в ташкентском семинаре "Как эффективно конкурировать в написании гранта". Они должны к концу второй недели занятий в соответствии с международными стандартами научиться оформлять бизнес-планы, необходимые для получения инвестиций на проведение определенных исследований. Интересно, что обучением впервые охвачены ученые, которые ранее были заняты в военной сфере. Ныне же они планируют подавать заявки в донорские организации для финансирования гражданских проектов и разработок.

Семинар организован при содействии научно-технологического центра (УНТЦ), Академии наук и Республиканского центра науки и технологии, заинтересованных в изыскании возможностей подключения специалистов высокого класса к исследованиям, представляющим интерес для нашей страны.

## Интегрированное влияние на здоровье

Сегодня отечественным ученым-медикам предлагается разработать, дающие эффективный результат при лечении многих детских болезней.

Рекомендации насчет того, как быстрее поставить ребенка на ноги, точно определив причину его недуга, какой терапевтический комплекс процедур применить, оказались весьма полезны для практикующих врачей, собравшихся на республиканскую научно-практическую конференцию.

Состоялась она в Научно-исследовательском институте педиатрии, являющимся базовым научным центром для специалистов в этой сфере республики. Сам же форум был посвящен вопросам улучшения педиатрической помощи в первичном звене. Тема более чем актуальна, ибо очень важно не допустить болезнь, своевременно приняв профилактические меры. А эта задача лежит именно на педиатрах сельских лечебных пунктов, городских поликлиник. О необходимости внедрения интегрированного подхода, когда обследуется организм ребенка в целом, а не выявляется отдельная болезнь, убеждали цифры сделанного учеными анализа в организованном при НИИ центре. В нем высокий индекс здоровья оказался присущ тем детям, кто регулярно наблюдается у врачей, у кого не было достигнуто развитие каких-либо заболеваний.

## Тайны Сармышсая

Начала работу международная научно-практическая конференция, посвященная новым подходам к изучению, сохранению природного и культурного наследия Сармышсая и его управлению.

В ней принимают участие, по сообщению УзА, известные ученые и специалисты не только нашей страны, но и Японии, Италии, Норвегии, Пакистана, Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Азербайджана.

Территория Навойской области богата природными, культурными и историческими достопримечательностями. Один из таких археологических памятников — Сармышсая. В течение нескольких лет здесь совместно с зарубежными партнерами международные экспедиции ведут плодотворные поиски неизвестных науке находок. Среди них есть тысячи наскальных рисунков, относящихся к IV — III тысячелетиям до нашей эры и до Средневековья.

В Сармышсаяе, помимо наскальных изображений, встречаются и другие археологические находки. В результате изысканий найдены следы древних пещер, каменные орудия, строения, могилы, глиняная посуда.

Подготовили Шахноза ТУРАБЕКОВА,  
Тарас КУЧЕРЕНКО.

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ**  
**Олий Мажлиса**  
**Республики Узбекистан**  
**О введении в действие**  
**Закона Республики**  
**Узбекистан**  
**"О фермерском хозяйстве"**  
**в новой редакции**

Олий Мажлис Республики Узбекистан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Ввести в действие Закон Республики Узбекистан "О фермерском хозяйстве" в новой редакции со дня опубликования.

2. Правительству Республики Узбекистан (Ш. Мирзиёев) привести свои решения в соответствии с Законом Республики Узбекистан "О фермерском хозяйстве" в новой редакции, обеспечить пересмотр и отмену министерскими, государственными комитетами и ведомствами их нормативных актов, противоречащих указанному Закону.

**Председатель Олий Мажлиса**  
**Республики Узбекистан**  
**Э. ХАЛИЛОВ**

гор. Ташкент,  
26 августа 2004 г.

16

**ЗАКОН**  
**Республики Узбекистан**

**О ФЕРМЕРСКОМ**  
**ХОЗЯЙСТВЕ**  
**(новая редакция)**

Газеты  
"Народное слово" и "Халк сўзи"  
2004 год

Размеры земельного участка и его границы могут быть изменены только с согласия главы фермерского хозяйства.

В случае смерти главы фермерского хозяйства право аренды земельного участка переходит по наследству в соответствии с законодательством на срок действия договора аренды.

По истечении срока действия договора аренды земельного участка фермерское хозяйство имеет право на продление договора аренды на новый срок. В случае смерти главы фермерского хозяйства право на продление договора аренды на новый срок имеет его наследник.

Договор аренды земельного участка может быть изменен или расторгнут по соглашению сторон, а при недостижении согласия сторон - судом.

В случае ликвидации фермерского хозяйства договор аренды земельного участка подлежит расторжению в порядке, установленном законодательством.

**Статья 14. Плата за пользование земельным участком**  
Плата за пользование земельным участком, предоставленным фермерскому хозяйству, взимается в виде ежегодной арендной платы, вносимой в местный бюджет, в размере ставки единого земельного налога, определяемой в зависимости от качества, местоположения и водобеспеченности земельного участка с учетом кадастровой оценки земли.

В течение двух лет с момента государственной регистрации фермерское хозяйство освобождается от платы за пользование земельным участком.

Фермерское хозяйство освобождается от уплаты единого земельного налога в части осваиваемых за свой счет земель на период их освоения, предусмотренный соответствующим проектом, и в течение пяти лет с момента освоения.

**Статья 15. Водопользование**  
Лимиты водопользования для фермерских хозяйств определяются уполномоченными органами.

**IV. ПРАВА, ОБЯЗАННОСТИ И ИМУЩЕСТВО ФЕРМЕРСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

**Статья 16. Права фермерского хозяйства**  
Фермерское хозяйство имеет право:

организовывать производственную деятельность фермерского хозяйства на предоставленном земельном участке в соответствии со специализацией, предусмотренной уставом, и договором аренды;

осуществлять размещение сельскохозяйственных культур с учетом специализации и на основе заключенных договоров контрактации;

заключать рыночные контракты с предварительной оплатой закупаемой продукции;

распоряжаться произведенной продукцией, включая право

8

ее реализации потребителям по собственному усмотрению; устанавливать цены на производимую продукцию, выполнять работы и оказываемые услуги;

заключать договоры на поставку электроэнергии, горюче-смазочных материалов, минеральных удобрений, химических средств защиты растений, оказания услуг;

получать доход (прибыль) от предпринимательской деятельности в неограниченном объеме, подлежащий налогообложению в установленном законодательством порядке;

распоряжаться полученными доходами (прибылью), денежными средствами, имеющимися на его счетах в учреждении банка;

приобретать акции и другие ценные бумаги;

получать кредиты, привлекать на договорных условиях денежные средства и иное имущество других юридических и физических лиц и направлять их на производство и воспроизводство;

предоставлять в залог для получения кредитов свое имущество, а также право аренды земельного участка;

пользоваться всеми видами льгот и преференциями, предоставленными для малых и частных предприятий;

приобретать, арендовать необходимое оборудование, средства производства и иное имущество, осуществлять строительство и ремонт зданий и сооружений;

обращаться в суд для защиты своих прав и законных интересов.

Фермерское хозяйство может иметь и иные права в соответствии с законодательством.

**Статья 17. Обязанности фермерского хозяйства**  
Фермерское хозяйство обязано:

обеспечивать целевое, эффективное и рациональное использование земельного участка на условиях, определенных законодательством и договором аренды;

соблюдать экологические требования и иные правила охраны окружающей среды;

осуществлять мероприятия по улучшению мелиоративного состояния земельного участка, сохранению и повышению его плодородия, предусматривать в бизнес-плане выделение средств на эти цели;

начать использование земельного участка в течение года с момента его предоставления, если иной срок не установлен договором аренды;

обеспечивать поставку сельскохозяйственной продукции для государственных нужд в соответствии с заключенными договорами контрактации в пределах предусмотренных объемов;

соблюдать установленные требования по сортозамещению хлопчатника и зерновых культур;

использовать водные ресурсы, согласно договору о лимитах

9

предоставлять через систему государственного агротехнического обслуживания услуги по поставке сортовых семян и посадочного материала сельскохозяйственных культур, органических и минеральных удобрений, средств защиты сельскохозяйственных растений от вредителей, болезней и сорняков, техническому обслуживанию;

оказывают содействие в приобретении сельскохозяйственной техники, оборудования и инвентаря на лизинговой основе; оказывают содействие в приобретении племенного скота и птицы, а также комбикормов;

создают необходимые условия для зооветеринарного обслуживания скота фермерских хозяйств;

оказывают содействие в заготовке и реализации сельскохозяйственной продукции, выращенной в фермерских хозяйствах;

стимулируют фермеров, организующих производства не-сельскохозяйственного направления;

оказывают консалтинговые, информационные и иные услуги.

На фермерские хозяйства распространяются иные формы поддержки, предусмотренные законодательством для развития частного предпринимательства.

**Статья 30. Ограничение проверок деятельности фермерского хозяйства**  
Проверка деятельности фермерского хозяйства осуществляется в установленном порядке только по вопросам целевого и рационального использования предоставленного в аренду земельного участка в соответствии с договором аренды в случаях невыполнения договорных обязательств по реализации продукции для государственных нужд или наличия фактов нарушения земельного законодательства, а также несвоевременной уплаты единого земельного налога.

**Статья 31. Реорганизация фермерского хозяйства**  
Реорганизация фермерского хозяйства (слияние, присоединение, разделение, выделение, преобразование) осуществляется в порядке, установленном законодательством.

**Статья 32. Основания ликвидации фермерского хозяйства**  
Фермерское хозяйство ликвидируется в случаях:

добровольного отказа от права аренды земельного участка; признания фермерского хозяйства банкротом, в том числе при систематическом неисполнении расчетов с поставщиками материально-технических ресурсов, работ и услуг; смерти главы фермерского хозяйства и отсутствия наследника, желающего продолжить деятельность хозяйства; расторжения договора аренды земельного участка в установленном порядке при необходимости изъятия земельного

14

**ЗАКОН**  
**Республики Узбекистан**

**О ФЕРМЕРСКОМ**  
**ХОЗЯЙСТВЕ**  
**(новая редакция)**

**I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

**Статья 1. Цель настоящего Закона**  
Целью настоящего Закона является регулирование отношений в области создания, деятельности, реорганизации и ликвидации фермерских хозяйств.

**Статья 2. Законодательство о фермерском хозяйстве**  
Законодательство о фермерском хозяйстве состоит из настоящего Закона и иных актов законодательства.

Если международным договором Республики Узбекистан установлены иные правила, чем те, которые предусмотрены законодательством Республики Узбекистан о фермерском хозяйстве, то применяются правила международного договора.

**Статья 3. Фермерское хозяйство**  
Фермерское хозяйство - самостоятельный хозяйствующий субъект, ведущий товарное сельскохозяйственное производство с использованием земельных участков, предоставленных в аренду.

**Статья 4. Глава фермерского хозяйства**  
Главой фермерского хозяйства является его учредитель - фермер. Фермером может быть лицо, достигшее восемнадцатилетнего возраста, имеющее соответствующую квалификацию или опыт работы в сельском хозяйстве.

Фермерское хозяйство в отношениях с другими юридическими и физическими лицами представляет глава этого хозяйства.

**II. СОЗДАНИЕ ФЕРМЕРСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

**Статья 5. Условия создания фермерского хозяйства**  
Фермерское хозяйство создается преимущественно на тех землях и территориях, где нет избытка трудовых ресурсов.

Фермерское хозяйство, специализирующееся на производстве продукции животноводства, создается при условии наличия скота численностью не менее 30 условных голов. Минимальный размер земельных участков, предостав-

15

роваемой полосе вдоль Государственной границы Республики Узбекистан.

**Статья 11. Порядок предоставления земельных участков для ведения фермерских хозяйств**  
Для ведения фермерских хозяйств земельные участки предоставляются в аренду на конкурсной основе сроком до пятидесяти лет, но не менее чем на тридцать лет.

При получении земельного участка для ведения фермерского хозяйства преимущественным правом пользуются лица, проживающие в той местности, где создается фермерское хозяйство.

Земельные участки из земель запаса или сельскохозяйственного назначения, не предоставленных юридическим и физическим лицам, предоставляются на основании решения хокима района по итогам конкурса, проведенного районной комиссией по рассмотрению вопросов предоставления (реализации) земельных участков.

Земельные участки реорганизуемых и ликвидируемых сельскохозяйственных кооперативов (ширкатов) и других сельскохозяйственных предприятий, учреждений и организаций предоставляются на основании решения хокима района по итогам конкурса, проведенного специально созданной комиссией.

Земельные участки сельскохозяйственных кооперативов (ширкатов) и других сельскохозяйственных предприятий, учреждений и организаций могут быть предоставлены их членам (работникам) для ведения фермерского хозяйства по итогам конкурса, проведенного общим собранием сельскохозяйственного кооператива (ширката), уполномоченным органом другого сельскохозяйственного предприятия, учреждения и организации, на основании решения хокима района.

Решение хокима района о предоставлении земельного участка для ведения фермерского хозяйства вступает в силу после его утверждения областной комиссией по рассмотрению вопросов предоставления (реализации) земельных участков, возглавляемой хокимом области.

Общее собрание сельскохозяйственного кооператива (ширката) и уполномоченный орган иного сельскохозяйственного предприятия, учреждения и организации могут определить земельные участки, подлежащие предоставлению фермерским хозяйствам, без определения арендатора. В этом случае земельный участок предоставляется фермерскому хозяйству в порядке, предусмотренном частью третьей настоящей статьи.

Договор об аренде земельного участка подписывается главой фермерского хозяйства и хокимом района.

Решения общего собрания сельскохозяйственного кооператива (ширката), уполномоченного органа иного сельскохозяйственного предприятия, учреждения, организации и хокима района об отказе в предоставлении земельного участка, а также решение областной комиссии по рассмотрению вопросов

16

фермерского хозяйства, доходы (прибыль), полученные от реализации товаров (работ, услуг), доходы от ценных бумаг, иные источники, не запрещенные законодательными актами.

Фермерское хозяйство имеет право создавать, приращивать, приобретать, арендовать или брать во временное пользование имущество в порядке, установленном законодательством.

**Статья 20. Средства и расчеты фермерского хозяйства**  
Фермерское хозяйство имеет право открывать счета в учреждении банка для ведения денежных операций и хранения денежных средств и свободно распоряжаться этими средствами. Списание средств с расчетного счета фермерского хозяйства может производиться только с согласия главы фермерского хозяйства или по решению суда.

**Статья 21. Наследование имущества фермерского хозяйства**  
Имущество фермерского хозяйства наследуется в соответствии с законодательством. Наследники, продолжающие деятельность в хозяйстве, освобождаются от уплаты государственной пошлины за выдачу свидетельства о праве на наследство.

**V. ОРГАНИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ФЕРМЕРСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

**Статья 22. Производственная деятельность фермерского хозяйства**  
Фермерское хозяйство самостоятельно определяет направления своей деятельности, структуру и объемы производства в соответствии со специализацией, предусмотренной его уставом и договором аренды земельного участка. Оно вправе заниматься любым видом сельскохозяйственного производства, не запрещенным законодательными актами, а также переработкой и реализацией сельскохозяйственной продукции.

Фермерское хозяйство обязано соблюдать нормативы и стандарты качества производимой продукции, экологические, санитарные и другие требования и правила, установленные законодательством.

Вмешательство в хозяйственную деятельность фермерских хозяйств со стороны государственных и иных органов и организаций, а также их должностных лиц не допускается.

Убытки, включая упущенную выгоду, причиненные фермерскому хозяйству в результате неправомерных решений государственных и иных органов и организаций, действий (бездействий) их должностных лиц и граждан, подлежат возмещению в порядке, установленном законодательством.

Фермерское хозяйство в установленном порядке осуществляет внешнеэкономическую деятельность.

17

**Новые книги**

**АКТУАЛЬНЫЙ УЧЕБНИК**

Издательство "Мехнат" выпустило учебник для вузов "Экономика труда: теория и практика" на узбекском языке. Автор издания - заслуженный работник народного образования РУ, ректор филиала Российской экономической академии имени Г. Плеханова в Ташкенте, доктор экономических наук профессор Каландар Абдурахманов обобщил теоретические и прикладные знания по экономике труда в условиях либерализации рыночных отношений.

Содержание учебного курса "Экономика труда" складывалось в высшей школе несколько десятилетий. Оно охватывало вопросы воспроизводства рабочей силы, трудовых ресурсов, организации, нормирования, оплаты, материального стимулирования и планирования труда, анализа трудовых показателей и т.д. Сегодня этот курс претерпевает изменения, так как многие его разделы получили существенное развитие. Поэтому в рамках одной дисциплины представить их стало практически невозможно. В силу указанных обстоятельств в высшей

школе были введены, помимо данного курса, такие дисциплины, как "Организация и нормирование труда", "Экономика рынка труда", и другие, которые по существу являются разделами курса "Экономика труда". Поэтому возникла проблема разделения вопросов экономики труда таким образом, чтобы обеспечить последовательное развитие исторических, теоретических, практических понятий и положений, относящихся к исследуемой проблематике с учетом региональных особенностей Узбекистана.

Учебник состоит из 16 глав, 58 рисунков, схем,

графиков, которые удобно использовать в учебном процессе в виде слайдов, наглядных аудио- и видеоматериалов. Он предназначен для бакалавров и магистров, обучающихся по специальности "Экономика и социология труда". Данное издание будет полезно и для слушателей других экономических специальностей, а также при повышении квалификации руководящих работников и специалистов, так как является органической частью системы экономических наук.

Раю УБАЙДУЛЛАЕВА, академик АН РУ.

**Проект готовит специалистов**

Обладателями самых современных специальностей станут 75 учащихся трех колледжей Андижанской области. Освоив будущие профессии, они смогут успешно управлять сложными электронными и автоматизированными производственными линиями, установленными на ведущих совместных предприятиях области. А помочь им в этом призван совместный узбекско-швейцарский "Проект развития профессиональных навыков", реализуемый в Ан-

дижане. Данный проект осуществляется в соответствии с соглашением о техническом и финансовом сотрудничестве, подписанным правительством Узбекистана и швейцарским Федеральным советом. Исполнителями проекта выступают Центр среднего специального профессионального образования республики и компания ABU Cjnsult, имеющая опыт работы в Узбекистане.

**ВСЕМ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМИ**  
Компания "TECHNOMARKET PLUS", являясь официальным дилером ОАО "ГАЗ", предлагает со склада в Ташкенте автомобили марки "ГАЗ-31105", "ГАЗ-3102", "ГАЗ-3302" («Газель» грузовой), а также принимает заявки на все виды продукции ОАО "ГАЗ".  
Не ошибитесь в выборе партнера!  
Товар сертифицирован  
Контактные телефоны: 199-55-96, 199-87-23

**ПОРА СТЕЛИТЬ РОССИЙСКИЙ ЛИНОЛЕУМ**  
Оптовые поставки со склада в Ташкенте.

Телефон 134-48-11

Товар сертифицирован

**ОСУЩЕСТВЛЯЕТ РАЗРАБОТКУ И ПРОИЗВОДСТВО**  
**Katris МЕБЕЛИ**

Фирма изготавливает мебель для школ, колледжей и медицинских учреждений.

Тел.: 90-07-87, 92-03-95, 158-15-73.

**Q'ZSANOATQURILISHBANK**  
Знают многих - выбирают лучших!

ООО "VITA STOM"  
Мирзо-Улугбекского района г. Ташкента (код по ОКПО 19254848) ликвидируется.  
Претензии принимаются в течение одного месяца со дня публикации по телефону 66-18-83.

В связи с утерей угловой штампа ЧФ "ALOKOZAY" считать недействительным.

СП "ПЛАНЕТА RI" уведомляет кредиторов об уменьшении размера уставного фонда.

УПРАВЛЯЮЩАЯ КОМПАНИЯ КРУПНОГО ИНВЕСТИЦИОННОГО ФОНДА ПРИГЛАШАЕТ НА ВЫСОКОПЛАЧИВАЕМУЮ РАБОТУ ЮРИСТА.

**Требования:**

- высшее юридическое образование;
- опыт работы на рынке ценных бумаг;
- полная занятость.

**Необходимо предоставить:**

- краткий аналитический обзор законодательной базы рынка ценных бумаг (1 500 слов);
- резюме;
- рекомендации.

Справки по телефонам: 144-51-15, 114-53-00.  
E-mail: HR - info@yandex.ru

Коллектив Управления статистики г. Ташкента выражает искренние соболезнования своей сотруднице Вере Николаевне Картевой в связи с кончиной ее сына  
**ГЕРАСЕНКО Игоря Владимировича.**

тированном водопользовании;  
производить очистку и ремонт внутрихозяйственной мелиоративной сети;  
соблюдать условия обременения земельного участка и сервитута;  
обеспечивать безопасные условия труда для своих работников;  
своевременно платить налоги, сборы и другие обязательные платежи в порядке, установленном законодательством;  
соблюдать агротехнические требования при производстве сельскохозяйственной продукции;  
обеспечивать защиту сельскохозяйственных растений от вредителей, болезней и сорняков.  
Фермерское хозяйство может нести и иные обязанности в соответствии с законодательством.

**Статья 18. Уставный фонд фермерского хозяйства**  
Уставный фонд фермерского хозяйства определяется главой фермерского хозяйства.  
Вкладом в уставный фонд фермерского хозяйства могут быть деньги, ценные бумаги, здания, сооружения, иное имущество или имущественные права, имеющие денежную оценку.  
Если при формировании уставного фонда фермерского хозяйства глава фермерского хозяйства передает фермерскому хозяйству имущество, являющееся общей (долевой или совместной) собственностью членов его семьи, то требуется получить нотариально удостоверенное согласие всех собственников этого имущества.  
Увеличение и уменьшение уставного фонда фермерского хозяйства осуществляется по решению главы фермерского хозяйства путем внесения изменений в устав фермерского хозяйства.

**Статья 19. Право собственности фермерского хозяйства**  
Право собственности фермерского хозяйства находится под защитой государства.  
Право собственности на здания, сооружения, посевы и посадки сельскохозяйственных культур и насаждений, скот, птицу, произведенную продукцию, сельскохозяйственную технику, инвентарь, оборудование, транспортные средства, денежные средства, объекты интеллектуальной собственности, а также другое имущество, находящееся на балансе фермерского хозяйства, принадлежит фермерскому хозяйству.  
Источниками формирования имущества фермерского хозяйства могут быть денежные и материальные средства главы

10

предоставления (реализации) земельных участков об отказе в утверждении решения хокима района могут быть обжалованы в суд или вышестоящему в порядке подчиненности органу, должностному лицу.

За лицами, получившими земельные участки для ведения фермерского хозяйства и имеющими жилой дом в сельском населенном пункте, сохраняется приусадебный земельный участок.

Границы земельного участка фермерского хозяйства устанавливаются в натуре (на местности) органами землеустроительной службы за счет средств местного бюджета.

**Статья 12. Особенности организации фермерского хозяйства членами сельскохозяйственных кооперативов (ширкатов)**

Члены сельскохозяйственных кооперативов (ширкатов), желающие выйти из их состава и вести самостоятельно фермерское хозяйство, в соответствии с уставом кооператива (ширката) вправе получить стоимость принадлежащего им имущественного пая и долю дохода (прибыли), размер которого определяется с учетом трудового участия члена кооператива (ширката). На основании решения общего собрания сельскохозяйственного кооператива (ширката) указанные лица для ведения фермерского хозяйства имеют право на получение земельного участка в аренду в порядке, определенном статьей 11 настоящего Закона. При этом предоставление земельного участка в аренду не должно лишать сельскохозяйственный кооператив (ширкат) необходимых для его деятельности земельных ресурсов и основных производственных фондов.

**Статья 13. Землепользование**  
Права и обязанности фермерского хозяйства по владению и пользованию земельным участком определяются законодательством.

Земельные участки, предоставленные фермерскому хозяйству, используются строго по целевому назначению. Они не могут быть приватизированы, а также не могут являться объектами купли-продажи, залога, дарения, обмена и передаваться в субаренду.

Право аренды земельного участка может быть предоставлено фермерским хозяйством в залог для получения кредитов.  
Земельный участок, предоставленный фермерскому хозяйству, может быть разделен при реорганизации фермерского хозяйства, если при этом вновь образованные земельные участки не меньше минимальных размеров, предусмотренных статьей 5 настоящего Закона.

7

**ЗАКОН**  
**Республики Узбекистан**  
**О внесении изменений и дополнений в Закон Республики Узбекистан "О фермерском хозяйстве"**

Внести в Закон Республики Узбекистан от 30 апреля 1998 года "О фермерском хозяйстве" (Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 1998 г., № 5-6, ст. 86; 2001 г., № 1-2, ст. 23, № 5, ст. 89; 2004 г., № 1-2, ст. 18) изменения и дополнения, утвердив его новую редакцию (прилагается).

Президент  
Республики Узбекистан  
**И. КАРИМОВ**

г.р.Ташкент,  
26 августа 2004 г.

2

участка для государственных и общественных нужд либо за нарушение земельного законодательства, в том числе при нецелевом использовании земельного участка фермерским хозяйством, включая осуществление посевов сельскохозяйственных культур, не предусмотренных договором контрактации.

**Статья 33. Порядок ликвидации фермерского хозяйства**  
Фермерское хозяйство ликвидируется по решению: главы фермерского хозяйства; суда – в случаях, предусмотренных законодательством. Ликвидация фермерского хозяйства осуществляется в порядке, установленном законодательством.

**Статья 34. Разрешение споров**  
Споры в области создания, деятельности, реорганизации и ликвидации фермерских хозяйств разрешаются в соответствии с законодательством.

**Статья 35. Ответственность по обязательствам фермерского хозяйства**  
Фермерское хозяйство отвечает по своим обязательствам, в том числе по обеспечению поставки сельскохозяйственной продукции для государственных нужд, в соответствии с заключенными договорами контрактации в пределах предусмотренных объемов, а также по своевременной оплате поставок материально-технических ресурсов и оказанных услуг своим имуществом, на которое в соответствии с законодательными актами может быть обращено взыскание.  
Глава фермерского хозяйства в соответствии с законодательством несет субсидиарную ответственность принадлежащим ему имуществом по обязательствам фермерского хозяйства при недостаточности имущества фермерского хозяйства.

При отсутствии или недостаточности средств у реорганизуемого или ликвидируемого фермерского хозяйства, ответственного за вред, причиненный жизни и здоровью работника в связи с исполнением им трудовых обязанностей, присужденные суммы выплачиваются государством в порядке, предусмотренном законодательством.

**Статья 36. Ответственность за нарушение законодательства о фермерском хозяйстве**  
Лица, виновные в нарушении законодательства о фермерском хозяйстве, несут ответственность в установленном порядке.

15

**Статья 23. Труд в фермерском хозяйстве**  
Трудовые отношения между фермерским хозяйством (работодателем) и его работниками регулируются трудовым договором (контрактом) в соответствии с законодательством.  
Трудовой распорядок в фермерском хозяйстве устанавливается его главой в соответствии с законодательством. Учет трудовой деятельности работников фермерского хозяйства организуется его главой.  
Размер оплаты труда работников фермерского хозяйства определяется по соглашению сторон в денежном и натуральном выражении не ниже установленного законодательством минимального размера заработной платы.  
Глава и работники фермерского хозяйства подлежат государственному социальному страхованию. Назначение и выплата им пособий по государственному социальному страхованию и пенсий производятся в порядке и на условиях, установленных законодательством.

**Статья 24. Порядок реализации продукции фермерским хозяйством**  
Фермерское хозяйство имеет право заключать хозяйственные договоры с юридическими и физическими лицами на реализацию производимой продукции, в том числе для государственных нужд. При нарушении договорных обязательств стороны несут ответственность, установленную законодательством или договором.

Поставки продукции, производимой фермерским хозяйством на экспорт, осуществляются в порядке, установленном законодательством.

**Статья 25. Совместная деятельность фермерских хозяйств**  
Фермерские хозяйства могут на добровольных началах объединяться, вступать в союзы и другие объединения по производству, закупкам, переработке и сбыту продукции, материально-техническому обеспечению, строительству, техническому, водохозяйственному, ветеринарному, агрохимическому, консультационному и иным видам обслуживания.

**Статья 26. Кредитование и страхование фермерского хозяйства**  
Долгосрочное кредитование строительства объектов производственного назначения, приобретения основных средств производства и краткосрочное кредитование текущей производственной деятельности фермерского хозяйства осуществляются на основании кредитного договора.

12

**Статья 9. Содержание устава фермерского хозяйства**  
Устав фермерского хозяйства должен содержать: наименование фермерского хозяйства; фамилию, имя, отчество и место жительства главы фермерского хозяйства; сведения о местонахождении фермерского хозяйства и его почтовый адрес; специализацию и основные виды деятельности фермерского хозяйства; размер уставного фонда.

В уставе фермерского хозяйства могут содержаться и иные положения, не противоречащие законодательству.

**III. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЗЕМЕЛЬНЫХ УЧАСТКОВ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ ФЕРМЕРСКИХ ХОЗЯЙСТВ. ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЕ И ВОДОПОЛЬЗОВАНИЕ**

**Статья 10. Земельные участки, предоставляемые для ведения фермерских хозяйств**  
Для ведения фермерских хозяйств предоставляются земельные участки:

из земель запаса;  
из земель сельскохозяйственного назначения, не предоставленных юридическим и физическим лицам; реорганизуемых и ликвидируемых сельскохозяйственных кооперативов (ширкатов) и других сельскохозяйственных предприятий, учреждений и организаций; сельскохозяйственных кооперативов (ширкатов) и других сельскохозяйственных предприятий, учреждений и организаций.

Земельные участки, предоставленные фермерским хозяйствам из земельных участков сельскохозяйственных кооперативов (ширкатов) и других сельскохозяйственных предприятий, учреждений и организаций, выводятся из их баланса.

Земли научно-исследовательских учреждений, высших учебных заведений, академических лиц, профессиональных колледжей и общеобразовательных школ, а также земли водного фонда не могут предоставляться фермерским хозяйствам.

Земельные участки, расположенные вдоль Государственной границы Республики Узбекистан, больших и малых рек, водоемов, предоставляются для ведения фермерского хозяйства в порядке, установленном законодательством. Запрещается предоставлять земельные участки для животноводческих, птицеводческих и других фермерских хозяйств, деятельность которых связана с воспроизводством, выпасом и содержанием животных (скота, птицы, пушных и других зверей, рыб, пчел, животных зоологических парков, вивариев и т. п.), в пятисотмет-

5

таваемых фермерскому хозяйству в аренду, составляет не менее 0,3 гектара на одну условную голову скота на орошаемых землях Андижанской, Наманганской, Самаркандской, Ташкентской, Ферганской и Хорезмской областей, не менее 0,45 гектара орошаемых земель в других областях и Республике Каракалпакстан, а на неорошаемых (богарных) землях – не менее 2 гектаров на одну условную голову скота.

Для фермерских хозяйств, специализирующихся на производстве продукции растениеводства, минимальный размер земельных участков, предоставляемых в аренду для хлопководства и зерноводства, составляет не менее 10 гектаров, для садоводства, виноградарства, овощеводства и возделывания других культур – не менее 1 гектара.

При предоставлении земельных участков фермерское хозяйство берет на себя обязательство обеспечить урожайность сельскохозяйственных культур (в среднем годовом исчислении за три года) не ниже кадастровой оценки земли. Это обязательство закрепляется в договоре аренды земельного участка.

**Статья 6. Порядок создания фермерского хозяйства**  
Фермерское хозяйство создается его главой, который наделяет фермерское хозяйство соответствующим обособленным имуществом и утверждает его устав.

Для создания фермерского хозяйства его глава должен получить земельный участок в установленном порядке.

**Статья 7. Государственная регистрация фермерского хозяйства**  
Фермерское хозяйство считается созданным с момента его государственной регистрации в установленном порядке.

После государственной регистрации уполномоченным органом фермерское хозяйство приобретает статус юридического лица, вправе открывать расчетный и другие счета в учреждении банка, иметь печать со своим наименованием.

В государственной регистрации фермерского хозяйства может быть отказано в случае нарушения установленного настоящим Законом порядка создания такого хозяйства или несоответствия его устава закону.

Отказ в государственной регистрации, а также нарушение сроков регистрации могут быть обжалованы в суд.

**Статья 8. Устав фермерского хозяйства**  
Фермерское хозяйство действует на основании устава. Примерный устав фермерского хозяйства утверждается Кабинетом Министров Республики Узбекистан.

4

Льготное кредитование фермерского хозяйства осуществляется в порядке, установленном законодательством.

Фермерское хозяйство на добровольной основе осуществляет страхование риска утраты (гибели), недостачи или повреждения собственных и арендуемых средств производства, посевов и посадок сельскохозяйственных культур, многолетних насаждений, произведенной продукции, сырья, материалов, предпринимательского риска, а также риска своей ответственности за нарушение договоров и получает страховое возмещение (страховую сумму) в порядке и на условиях, установленных законодательством.

**Статья 27. Налогообложение фермерского хозяйства**  
Фермерское хозяйство уплачивает налоги, сборы и другие обязательные платежи в Государственный бюджет Республики Узбекистан и государственные целевые фонды в соответствии с законодательством.

Прибыль фермерского хозяйства после уплаты им налогов, сборов и других обязательных платежей поступает в распоряжение главы фермерского хозяйства и не подлежит налогообложению.

**Статья 28. Учет результатов деятельности фермерского хозяйства**  
Фермерское хозяйство осуществляет учет результатов своей деятельности и в установленном порядке предоставляет отчетность в местные статистические и налоговые органы.

**VI. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**  
**Статья 29. Государственная и иная поддержка фермерских хозяйств**

Государство гарантирует соблюдение прав и защиту законных интересов фермерских хозяйств.  
Государственные органы обязаны содействовать развитию и укреплению фермерских хозяйств.

Республиканские и местные органы исполнительной власти, органы самоуправления граждан поселков, кишлаков и аулов в порядке, установленном законодательством:

осуществляют при создании фермерских хозяйств на территории, где отсутствуют объекты производственного и социально-бытового назначения, ее первичное обустройство (строительство дорог, линий электропередач и связи, водоснабжение, газификация, телефонизация, радиодиффакция, землеустройство, мелиорация земель);  
оказывают помощь фермерским хозяйствам в возведении производственных объектов и жилья;

13

Среди этой рекламы могла бы быть и **Ваша!** **Реклама** в «Народном слове» — реальная поддержка Вашего бизнеса!

№ ул.иона Тон по адресу: г.Ташкент, ул.Матбуотчилар, 32, этаж 302. Тел.: 173-91-47, 173-91-43. E-mail: kolk@bcc.com.uz

**Обучение за рубежом**  
**USA**  
Забота о будущем ваших детей!  
**Бизнес-туризм. Консультации.**  
Тел. 173-91-47  
"ИТОН" LTD. ул. Муками, 158 (ориентир "Аллигатор")  
Консультация по телефону: 173-34-93, 78-00-34.  
E-mail: triton@bcc.com.uz

**VACANCY ANNOUNCEMENT**  
UZB/01/004, Development Support Services Programme of the Government of Uzbekistan supported by UNDP  
Seeks multilingual, motivated candidates with appropriate experience for the following position:

Post Title	Vacancy Announcement #
National Consultant for Programme Evaluation Mission	125/2004

Copies of detailed description for the above-mentioned positions are available at the reception of UNDP Office and on web sites: [www.undp.uz](http://www.undp.uz), [www.uzjobs.com](http://www.uzjobs.com), [www.dssp.uz](http://www.dssp.uz). Applicants should fill in the UN Personal History Form, which is available at the reception of the UNDP Office or at <http://www.undp.uz> and/or [www.dssp.uz](http://www.dssp.uz). Applications in sealed envelopes should be received by the reception of UNDP Office in Uzbekistan, 4 Taras Shevchenko str., 700029, Tashkent, latest by 31 October 2004. Citizens of Uzbekistan are only eligible to apply. Applicants are requested to quote the number of vacancy announcement (see above) on the envelope. Only successful candidate will be contacted.

**ОБЪЯВЛЕНИЕ О ПРИЕМЕ НА РАБОТУ**  
Программа правительства Республики Узбекистан "Содействие в целях развития", реализуемая при поддержке ПРООН, UZB/01/004 набирает кандидатов с подходящим стажем работы и соответствующими навыками на следующую позицию

Название позиции	Номер объявления о вакансии
Национальный консультант (миссия по оценке деятельности программы)	125/2004

Более подробную информацию по данной позиции вы можете найти в приемной офиса ПРООН в Узбекистане или на веб-сайтах: [www.undp.uz](http://www.undp.uz), [www.uzjobs.com](http://www.uzjobs.com), [www.dssp.uz](http://www.dssp.uz). Кандидаты должны заполнить стандартную форму ООН (личный листок), которую можно получить в приемной офиса ПРООН или на сайте <http://www.undp.uz> и/или [www.dssp.uz](http://www.dssp.uz). Заявления в запечатанных конвертах должны быть отправлены не позднее 31 октября 2004 года в приемную офиса ПРООН в Узбекистане по адресу: 700029, г. Ташкент, ул. Тараса Шевченко, 4. Только граждане Узбекистана могут подавать заявления на указанную позицию. Кандидатам необходимо указать на конверте номер объявления о вакансии (см. выше). Оповещены будут только кандидаты, прошедшие конкурс.

**Вниманию организаций и предприятий!**  
**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО АРХИТЕКТУРЕ И СТРОИТЕЛЬСТВУ**  
**ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЙ КОНСАЛТИНГОВЫЙ ЦЕНТР ПО КОНКУРСНЫМ ТОРГАМ И ЦЕНООБРАЗОВАНИЮ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ ПО Г.ТАШКЕНТУ И ТАШКЕНТСКОЙ ОБЛАСТИ**

**объявляет конкурсный торг (тендер) по объекту:**  
**«Газоснабжение котельной учреждения УЯ 64/1 в поселке Богзор Зангиатинского района Ташкентской области».**  
Срок строительства — 2 месяца со дня подписания договора-подряда.  
Заказчик — МВД Республики Узбекистан,  
Управление исполнения наказаний, учреждение УЯ 64/1.  
Строительство будет вестись за счет государственных средств.

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.  
Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торга — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области по адресу:

г. Ташкент, ул. Абая, 6, ком. 400, 411.  
Стоимость одного комплекта конкурсной документации — пятьдесят тысяч сумов.  
Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, ком. 400, 411. Телефон 144-07-65, тел./факс 144-12-17.

Последний срок предоставления оферт организатору торгов — ко дню и часу вскрытия оферт по адресу: Ташкентская область, Зангиатинский район, поселок Богзор, учреждение УЯ 64/1. Вскрытие оферт состоится через 30 дней после опубликования объявления.

**Народное слово**  
**Халқ сўзи**

**УЧРЕДИТЕЛИ:**  
Кенгаш Олий Мажлиса  
Республики Узбекистан и Кабинет  
Министров Республики Узбекистан  
Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 002. Индекс 166. Заказ Г-1135. Объем 2 печ. л.-Тираж 6740. Способ печати офсетный. Формат А-2.

**Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ**  
Редакционная коллегия: Э. БОЛМБЕК (отв. секретарь, "Халқ сўзи"), П. ДЮГАЙ, Ш. ЖАББАРОВ (зам. главного редактора, "Халқ сўзи"), Л. КУЧЕРЕНКО (отв. секретарь, "Народное слово"), М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТИДИНОВ, Ш. РИЗАЕВ, А. САИДОВ (зам. главного редактора, "Народное слово"), М. САФАРОВ, И. УТБАСАРОВ, А. ХАЙДАРОВ, У. ХАШИМОВ.  
Газета сверстана оператором ЭВМ М. СУРИКОВОЙ.  
Время подписания в печать по графику — 21.00.

**Отделы редакции:**  
Общественно-политической жизни — 133-09-97  
Экономики — 133-57-98  
Международной жизни, новостей и спорта — 133-35-11; 136-57-21  
Науки, образования и здравоохранения — 133-38-01  
Культуры, духовности и просветительства — 133-67-55  
Регионов и связи с читателями — 136-09-67  
Секретариат — 133-28-49  
Рекламы — 136-09-25

\* Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.  
Адрес в Интернете: <http://НС.uzpak.uz>  
E-mail: [slovo@uzpak.uz](mailto:slovo@uzpak.uz)  
Редакция принимает на рассмотрение для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.  
Дежурный редактор А. ХАТАМОВ  
Дежурный Т. КОВАЛЬ  
Старший корректор Е. ТИТАРЕНКО.